



AUCHUAN



Smart G1

**User Manual • Uživatelský manuál •
Uživatelský manuál • Használati utasítás •
Benutzerhandbuch**

English	3 – 15
Čeština	16 – 28
Slovenčina	29 – 41
Magyar	42 – 54
Deutsch	55 – 67

Dear customer,

Thank you for purchasing our product. Please read the following instructions carefully before first use and keep this user manual for future reference. Pay particular attention to the safety instructions. If you have any questions or comments about the device, please contact the customer line.



www.alza.co.uk/kontakt



+44 (0)203 514 4411

Importer

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Product List

Before using this product, please check the package to ensure it contains the following items. If anything is missing, contact customer service or the brand representative.

- G1 Gimbal × 1
- Charging Cable for Gimbal × 1
- Action Camera Charging Cable × 1
- Tripod × 1
- User Manual × 1



Device Overview





Mount the Action Camera on the Gimbal

A. Using the Folding Connector

- Unscrew the manual screw rod, and then remove the fixing bracket.



- Insert the folding connector of the action camera directly into the Smart G1.



- Adjust the action camera back and forth until the top aligns with the charging port on the gimbal.



- Reinsert the manual screw rod and tighten it. Switch on the device to start using it.



B. Using the Fixing Bracket

- Unscrew the screw rod of the fixing bracket.



- Mount the action camera into the fixing bracket, then screw the rod back into place.



- Adjust the fixing bracket back and forth until the top of the action camera aligns with the charging port on the gimbal. Switch on the device to start using it.



Warning:

- If your action camera is in a super-light mode, you can unscrew the fixing adjustment rod counterclockwise to remove the fixing bracket, then adjust the center of gravity until the camera is stable.
- When the gimbal is at a 45° or 90° tilt, it may already be tightened sufficiently. Please avoid further pressing to prevent damage.

**Connect GoPro**

- Open the GoPro App.
- Triple-click the camera button on the gimbal to initiate the search mode. The searching icon will appear on the LED display.



Search

- Once the gimbal detects the GoPro, it will automatically connect. After a successful connection, the gimbal's LED panel will display the current GoPro operation mode.



Photo



Video



Timelapse

Note:

- If the gimbal cannot detect the GoPro, the searching icon will disappear. Please triple-click the camera button again to retry the search.
- If still unsuccessful, reset the connection on the GoPro and attempt to connect again.

How to Search for the GoPro App on Different Models:

- **GoPro HERO5 Black:** Settings > Connecting > Connect new device > GoPro
- **GoPro HERO6 Black:** Settings > Connecting > Connect new device > GoPro
- **GoPro7 WHITE:** Settings > Preferences > Connection > Connect to GoPro
- **GoPro HERO8 Black:** Settings > Preferences > Connecting > Connecting Device > GoPro
- **GoPro HERO9 Black:** Settings > Connecting > Connect to device > GoPro
- **GoPro HERO10 Black:** Settings > Connecting > Connect to device > GoPro Quik
- **GoPro HERO11 Black:** Settings > Connecting > Connect to device > GoPro Quik

Function Description of Gimbal Stabilizer

OLED Display Panel

	Battery Life
	Full Follow Mode
	Full Follow Mode
	Full Follow Mode
	POV Mode
	GO Mode
	Inception Mode
	Charging Icon for Action Camera
	Go Pro Function Icon



Joystick

Up / Down / Left / Right: Adjust the direction of the action camera.

- **Single Click:** Switch between PF / F / L / POV modes.
- **Double Click:** Return the action camera to its original position.

Power Button

- **Long Press:** Power the gimbal on/off.
- **Single Click:** Turn the action camera charging function on/off.

Photo / Video Button

- **Single Click:** Start/stop video recording.
- **Double Click:** Switch between photo, video, and timelapse modes.
- **Triple Click:** Start matching GoPro.
- **Long Press:** Stop matching GoPro.

Rolling Adjustment Push Rod

- **Pull Up/Down:** Adjust the rolling angle of the action camera and the time parameters in AB Mode.



AB Button

- **Single Click:** Set point A (starting location).
- **Double Click:** Set point B (ending location).
- **Triple Click:** Start A to B trajectory movement, triggering photo/video functions simultaneously.
- **Five Clicks:** Stop A to B trajectory movement.
- **Long Press:** Enter/exit parameter settings for AB Mode.

Trigger Button

- **Long Press:** Enter Go Mode.
- **Single Click:** Switch between portrait/landscape modes (hold gimbal horizontally).
- **Double Click:** Activate DM (Inception) mode (hold gimbal horizontally).



Recharge the Device

Recharging the Gimbal:

Use the provided charging cable to connect the gimbal to a power adapter. When the LED panel is on, the stabilizer is in charging mode. Once the charging icon appears, the battery is fully charged.



Recharging the Action Camera:

Use the equipped charging cable to connect the action camera to the gimbal's charging port. Press the gimbal power button. Once the charging icon appears on the LED, the camera begins charging. Press the power button again to stop charging.



Specifications

Parameter	Details
Product Model	Smart G1
Weight	530g (Tripod not included)
Main Material	High-performance composite + metal
Payload	≤200g (under static balanced condition)
Battery Capacity	6400mAh
Power Input	5V/2A
Charging Time	About 4.5 hours
Standby Time	About 21 hours
Working Temperature	-10°C to 55°C
Controllable Pan Angle	305°
Controllable Tilt Angle	314°
Controllable Roll Angle	±30°
Compatible with Action Camera Models	GoPro Hero 11/10/9/8/7/6/5/4/3, DJI OSMO Action, Insta360 ONE R, SONY RX0
Controlled Action Camera Models	GoPro Hero 11/10/9/8/7/6/5

Note: The above data are based on laboratory tests and may vary depending on usage conditions. Please refer to actual experience for the best results.

Warranty Conditions

A new product purchased in the Alza.cz sales network is guaranteed for 2 years. If you need repair or other services during the warranty period, contact the product seller directly, you must provide the original proof of purchase with the date of purchase.

The following are considered to be a conflict with the warranty conditions, for which the claimed claim may not be recognized:

- Using the product for any purpose other than that for which the product is intended or failing to follow the instructions for maintenance, operation, and service of the product.
- Damage to the product by a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or mechanically through the fault of the buyer (e.g., during transport, cleaning by inappropriate means, etc.).
- Natural wear and aging of consumables or components during use (such as batteries, etc.).
- Exposure to adverse external influences, such as sunlight and other radiation or electromagnetic fields, fluid intrusion, object intrusion, mains overvoltage, electrostatic discharge voltage (including lightning), faulty supply or input voltage and inappropriate polarity of this voltage, chemical processes such as used power supplies, etc.
- If anyone has made modifications, modifications, alterations to the design or adaptation to change or extend the functions of the product compared to the purchased design or use of non-original components.

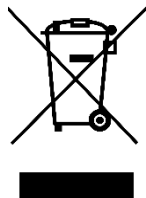
EU Declaration of Conformity

This equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of EU directives.



WEEE

This product must not be disposed of as normal household waste in accordance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE - 2012/19 / EU). Instead, it shall be returned to the place of purchase or handed over to a public collection point for the recyclable waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. Contact your local authority or the nearest collection point for further details. Improper disposal of this type of waste may result in fines in accordance with national regulations.



Vážený zákazníku,

Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtěte následující pokyny a uschovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním pokynům. Pokud máte k přístroji jakékoli dotazy nebo připomínky, obraťte se na zákaznickou linku.



www.alza.cz/kontakt



+420 225 340 111

Dovozce

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Seznam produktů

Před použitím tohoto výrobku zkontrolujte, zda balení obsahuje následující položky. Pokud něco chybí, kontaktujte zákaznický servis nebo zástupce značky.

- G1 Gimbal × 1
- Nabíjecí kabel pro gimbal × 1
- Nabíjecí kabel akční kamery × 1
- Stativ × 1
- Uživatelská příručka × 1



Přehled zařízení





Přípevnění akční kamery na gimbal

A. Použití skládacího konektoru

- Odšroubujte ruční šroubovací tyč a poté sejměte upevňovací držák.



- Zasuňte skládací konektor akční kamery přímo do zařízení Smart G1.



- Nastavte akční kameru dopředu a dozadu, dokud se horní část nesrovná s nabíjecím portem na kardanu.



- Znovu nasad'te ruční šroubovací tyč a utáhněte ji. Zapněte přístroj a začněte jej používat.



B. Použití upevňovacího držáku

- Odšroubujte šroubovou tyč upevňovacího držáku.



- Namontujte akční kameru do upevňovacího držáku a poté přišroubujte tyč zpět na místo.



- Nastavte upevňovací držák dopředu a dozadu, dokud se horní část akční kamery nesrovná s nabíjecím portem na kardanu. Zapněte zařízení a začněte jej používat.



Varování:

- Pokud je vaše akční kamera v režimu superlehké kamery, můžete odšroubovat tyč pro nastavení upevnění proti směru hodinových ručiček, abyste odstranili upevňovací držák, a poté upravit těžiště, dokud nebude kamera stabilní.
- Pokud je kardan nakloněn pod úhlem 45° nebo 90°, může být již dostatečně utažen. Vyvarujte se dalšího stlačování, aby nedošlo k poškození.



Připojení kamery GoPro

- Otevřete aplikaci GoPro.
- Trojitým kliknutím na tlačítko kamery na gimbalu spustíte režim vyhledávání. Na LED displeji se zobrazí ikona vyhledávání.



Vyhledá
ání

- Jakmile gimbal detekuje kameru GoPro, automaticky se připojí. Po úspěšném připojení se na LED panelu gimbalu zobrazí aktuální provozní režim kamery GoPro.



Foto



Video



Timelapse

Poznámka:

- Pokud gimbal nemůže GoPro detekovat, ikona hledání zmizí. Opětovným trojitým kliknutím na tlačítko kamery vyhledávání zopakujete.
- Pokud se to stále nedaří, resetujte připojení na kameře GoPro a zkuste se připojit znovu.

Jak vyhledat aplikaci GoPro v různých modelech:

- **GoPro HERO5 Black:** GoPro: Nastavení > Připojení > Připojit nové zařízení > GoPro
- **GoPro HERO6 Black:** GoPro: Nastavení > Připojení > Připojit nové zařízení > GoPro
- **GoPro7 WHITE:** Nastavení > Předvolby > Připojení > Připojit ke GoPro
- **GoPro HERO8 Black:** GoPro: Nastavení > Předvolby > Připojení > Připojovací zařízení > GoPro
- **GoPro HERO9 Black:** GoPro: Nastavení > Připojení > Připojit k zařízení > GoPro
- **GoPro HERO10 Black:** GoPro Quik: Nastavení > Připojení > Připojit k zařízení > GoPro Quik
- **GoPro HERO11 Black:** GoPro Quik: Nastavení > Připojení > Připojit k zařízení > GoPro Quik

Popis funkce stabilizátoru gimbalu Zobrazovací panel OLED

	Životnost baterie
	Režim úplného sledování
	Režim úplného sledování
	Režim úplného sledování
	Režim POV
	Režim GO
	Počáteční režim
	Ikona nabíjení pro akční kameru
	Ikona funkce Go Pro



Joystick

Nahoru / dolů / doleva / doprava: Nastavte směr akční kamery.

- **Jedním kliknutím:** Přepínání mezi režimy PF / F / L / POV.
- **Dvojklik:** Vraťte akční kameru do původní polohy.

Tlačítko napájení

- **Dlouhý tisk:** Zapnutí/vypnutí gimbalu.
- **Jedním kliknutím:** Zapnutí/vypnutí funkce nabíjení akční kamery.

Tlačítko Foto / Video

- **Jedním kliknutím:** Spustit/zastavit nahrávání videa.
- **Dvojklik:** Přepínání mezi režimy fotografie, videa a časosběrného snímání.
- **Trojité kliknutí:** Začněte porovnávat GoPro.
- **Dlouhý tisk:** Zastavte odpovídající GoPro.

Tlačítko pro nastavení válců

- **Tažení nahoru/dolů:** Nastavení úhlu natočení akční kamery a časových parametrů v režimu AB.



Tlačítko AB

- **Jedním kliknutím:** Nastavte bod A (výchozí poloha).
- **Dvojklik:** Nastavte bod B (koncové místo).
- **Trojité kliknutí:** Spustí pohyb po trajektorii A až B a současně spustí funkce foto/video.
- **Pět kliknutí:** Zastavte pohyb po trajektorii A do B.
- **Dlouhý tisk:** Stisknutím tlačítka vstoupíte do nastavení parametrů pro režim AB nebo je ukončíte.

Tlačítko spouště

- **Dlouhý tisk:** Vstoupit do režimu Go.
- **Jedním kliknutím:** Přepínání mezi režimy na výšku a na šířku (držte gimbal vodorovně).
- **Dvojklik:** Aktivujte režim DM (Inception) (držte gimbal ve vodorovné poloze).



Dobíjení zařízení

Dobíjení gimbalu:

Pomocí dodaného nabíjecího kabelu připojte gimbal k napájecímu adaptéru. Pokud svítí LED panel, stabilizátor je v režimu nabíjení. Jakmile se zobrazí ikona nabíjení, je baterie plně nabitá.



Dobíjení akční kamery:

Pomocí vybaveného nabíjecího kabelu připojte akční kameru k nabíjecímu portu gimbalu. Stiskněte tlačítko napájení gimbalu. Jakmile se na kontrolce LED zobrazí ikona nabíjení, kamera se začne nabíjet. Dalším stisknutím tlačítka napájení nabíjení ukončíte.



Specifikace

Parametr	Podrobnosti na
Model výrobku	Smart G1
Hmotnost	530 g (stativ není součástí dodávky)
Hlavní materiál	Vysoce výkonný kompozit + kov
Užitečné zatížení	≤200g (ve staticky vyváženém stavu)
Kapacita baterie	6400 mAh
Příkon	5V/2A
Doba nabíjení	Asi 4,5 hodiny
Doba pohotovostního režimu	Přibližně 21 hodin
Pracovní teplota	-10 °C až 55 °C
Ovladatelný úhel natočení	305°
Ovladatelný úhel sklonu	314°
Ovladatelný úhel náklonu	±30°
Kompatibilní s modely akčních kamer	GoPro Hero 11/10/9/8/7/6/5/4/3, DJI OSMO Action, Insta360 ONE R, SONY RX0
Ovládané modely akčních kamer	GoPro Hero 11/10/9/8/7/6/5

Poznámka: Výše uvedené údaje vycházejí z laboratorních testů a mohou se lišit v závislosti na podmínkách použití. Pro dosažení nejlepších výsledků se prosím řiďte skutečnými zkušenostmi.

Záruční podmínky

Na nový výrobek zakoupený v prodejní síti Alza.cz se vztahuje záruka 2 roky. V případě potřeby opravy nebo jiného servisu v záruční době se obraťte přímo na prodejce výrobku, je nutné předložit originální doklad o koupi s datem nákupu.

Za rozpor se záručními podmínkami, pro který nelze reklamaci uznat, se považují následující skutečnosti:

- Používání výrobku k jinému účelu, než pro který je výrobek určen, nebo nedodržování pokynů pro údržbu, provoz a servis výrobku.
- Poškození výrobku živelnou pohromou, zásahem neoprávněné osoby nebo mechanicky vinou kupujícího (např. při přepravě, čištění nevhodnými prostředky apod.).
- přirozené opotřebení a stárnutí spotřebního materiálu nebo součástí během používání (např. baterií atd.).
- Působení nepříznivých vnějších vlivů, jako je sluneční záření a jiné záření nebo elektromagnetické pole, vniknutí kapaliny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, elektrostatický výboj (včetně blesku), vadné napájecí nebo vstupní napětí a nevhodná polarita tohoto napětí, chemické procesy, např. použité zdroje atd.
- Pokud někdo provedl úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace za účelem změny nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupené konstrukci nebo použití neoriginálních součástí.

EU prohlášení o shodě

Toto zařízení je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnic EU.



WEEE

Tento výrobek nesmí být likvidován jako běžný domovní odpad v souladu se směrnicí EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE - 2012/19/EU). Místo toho musí být vrácen na místo nákupu nebo předán na veřejné sběrné místo recyklovatelného odpadu. Tím, že zajistíte správnou likvidaci tohoto výrobku, pomůžete předejít možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním s odpadem z tohoto výrobku. Další informace získáte na místním úřadě nebo na nejbližším sběrném místě. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může mít za následek pokuty v souladu s vnitrostátními předpisy.



Vážení zákazníci,

ďakujeme vám za zakúpenie nášho výrobku. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a uschovajte si tento návod na použitie pre budúce použitie. Venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným pokynom. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky k zariadeniu, obráťte sa na zákaznícku linku.



www.alza.sk/kontakt



+421 257 101 800

Dovozca

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Zoznam produktov

Pred použitím tohto výrobku skontrolujte, či balenie obsahuje nasledujúce položky. Ak niečo chýba, kontaktujte zákaznícky servis alebo zástupcu značky.

- G1 Gimbal × 1
- Nabíjací kábel pre gimbal × 1
- Nabíjací kábel akčnej kamery × 1
- Statív × 1
- Príručka používateľa × 1



Prehľad zariadenia





Pripevnenie akčnej kamery na gimbal

A. Používanie skladacieho konektora

- Odskrutkujte ručnú skrutkovaciu tyč a potom odstráňte upevňovaciu konzolu.



- Zasuňte skladací konektor akčnej kamery priamo do zariadenia Smart G1.



- Nastavte akčnú kameru dopredu a dozadu, kým sa horná časť nevyrovná s nabíjacím portom na gimbale.



- Znovu vložte ručnú skrutkovaciu tyč a utiahnite ju. Zapnite zariadenie a začnite ho používať.



B. Použitie upevňovacieho držiaku

- Odskrutkujte skrutku upevňovacej konzoly.



- Namontujte akčnú kameru do upevňovacieho držiaku a potom priskrutkujte tyč späť na miesto.



- Nastavte upevňovací držiak tam a späť, kým sa horná časť akčnej kamery nevyrovná s nabíjacím portom na gimbale. Zapnite zariadenie a začnite ho používať.



Varovanie:

- Ak je vaša akčná kamera v režime superľahkého snímania, môžete odskrutkovať tyč na nastavenie upevnenia proti smeru hodinových ručičiek, aby ste odstránili upevňovaciu konzolu, a potom upraviť ťažisko, kým nebude kamera stabilná.
- Keď je kardan naklonený pod uhlom 45° alebo 90°, môže byť už dostatočne utiahnutý. Vyhnite sa ďalšiemu stláčaniu, aby ste zabránili poškodeniu.



Pripojenie kamery GoPro

- Otvorte aplikáciu GoPro.
- Trojitým kliknutím na tlačidlo kamery na gimbale spustíte režim vyhľadávania. Na LED displeji sa zobrazí ikona vyhľadávania.



Vyhľadávanie

- Keď gimbal rozpozná GoPro, automaticky sa pripojí. Po úspešnom pripojení sa na LED paneli gimbalu zobrazí aktuálny prevádzkový režim GoPro.



Foto



Video



Časozberné snímky

Poznámka:

- Ak gimbal nedokáže rozpoznať kameru GoPro, ikona vyhľadávania zmizne. Opätovným trojitým kliknutím na tlačidlo kamery vyhľadanie zopakujte.
- Ak sa to stále nepodarí, resetujte pripojenie na GoPro a pokúste sa pripojiť znova.

Ako vyhládať aplikáciu GoPro na rôznych modeloch:

- **GoPro HERO5 Black:** GoPro: Nastavenia > Pripojenie > Pripojiť nové zariadenie > GoPro
- **GoPro HERO6 Black:** GoPro: Nastavenia > Pripojenie > Pripojiť nové zariadenie > GoPro
- **GoPro7 WHITE:** Nastavenia > Predvoľby > Pripojenie > Pripojiť k GoPro
- **GoPro HERO8 Black:** Nastavenia > Predvoľby > Pripojenie > Pripájacie zariadenie > GoPro
- **GoPro HERO9 Black:** GoPro: Nastavenia > Pripojenie > Pripojiť k zariadeniu > GoPro
- **GoPro HERO10 Black:** GoPro Quik: Nastavenia > Pripojenie > Pripojiť k zariadeniu
- **GoPro HERO11 Black:** GoPro Quik: Nastavenia > Pripojenie > Pripojiť k zariadeniu

Popis funkcie stabilizátora gimbalu Zobrazovací panel OLED

	Životnosť batérie
	Režim úplného sledovania
	Režim úplného sledovania
	Režim úplného sledovania
	Režim POV
	Režim GO
	Počiatočný režim
	Ikona nabíjania pre akčnú kameru
	Ikona funkcie Go Pro



Joystick

Nahor/nadol/dol'ava/doprava: Nastavenie smeru akčnej kamery.

- **Jedným kliknutím:** Prepínanie medzi režimami PF/F/L/POV.
- **Dvojité kliknutie:** Vráťte akčnú kameru do pôvodnej polohy.

Tlačidlo napájania

- **Dlhé stlačenie:** Zapnutie/vypnutie gimbalu.
- **Jedným kliknutím:** Zapnutie/vypnutie funkcie nabíjania akčnej kamery.

Tlačidlo Foto/Video

- **Jedným kliknutím:** Spustite/zastavte nahrávanie videa.
- **Dvojité kliknutie:** Prepínajte medzi režimami fotografie, videa a časozberného snímania.
- **Trojité kliknutie:** Spustite párovanie s GoPro.
- **Dlhé stlačenie:** Zastavte párovanie GoPro.

Tlačná tyč na nastavenie valcov

- **Ťahanie hore/dole:** Nastavenie uhla natočenia akčnej kamery a časových parametrov v režime AB.



Tlačidlo AB

- **Jedným kliknutím:** Nastavte bod A (východiskové miesto).
- **Dvojité kliknutie:** Nastavte bod B (koncové miesto).
- **Trojité kliknutie:** Spustite pohyb po trajektórii A až B a súčasne spustite funkcie fotografovania/videozáznamu.
- **Päť kliknutí:** Zastavte pohyb po trajektórii A do B.
- **Dlhé stlačenie:** Vstúpte/vyjďte z nastavenia parametrov pre režim AB.

Tlačidlo spúšte

- **Dlhé stlačenie:** Vstúpte do režimu Go.
- **Jedným kliknutím:** Prepínanie medzi režimami na výšku a na šírku (držte gimbal vodorovne).
- **Dvojité kliknutie:** Aktivácia režimu DM (Inception) (podržte gimbal vo vodorovnej polohe).



Dobíjanie zariadenia

Dobíjanie gimbalu:

Na pripojenie gimbalu k napájaciemu adaptéru použite dodaný nabíjací kábel. Keď svieti LED panel, stabilizátor je v režime nabíjania. Keď sa zobrazí ikona nabíjania, batéria je plne nabitá.



Dobíjanie akčnej kamery:

Pomocou vybaveného nabíjacieho kábla pripojte akčnú kameru k nabíjaciemu portu gimbalu. Stlačte tlačidlo napájania gimbalu. Keď sa na kontrolke LED zobrazí ikona nabíjania, kamera sa začne nabíjať. Opätovným stlačením tlačidla napájania nabíjanie ukončíte.



Špecifikácia

Parameter	Podrobnosti
Model výrobku	Smart G1
Hmotnosť	530 g (statív nie je súčasťou balenia)
Hlavný materiál	Vysoko výkonný kompozit + kov
Užitočné zaťaženie	≤200g (v staticky vyváženom stave)
Kapacita batérie	6400 mAh
Príkon	5V/2A
Čas nabíjania	Približne 4,5 hodiny
Doba pohotovostného režimu	Približne 21 hodín
Pracovná teplota	-10 °C až 55 °C
Ovládateľný uhol natočenia	305°
Ovládateľný uhol sklonu	314°
Ovládateľný uhol náklonu	±30°
Kompatibilný s modelmi akčných kamier	GoPro Hero 11/10/9/8/7/6/5/4/3, DJI OSMO Action, Insta360 ONE R, SONY RX0
Ovládané modely akčných kamier	GoPro Hero 11/10/9/8/7/6/5

Poznámka: Uvedené údaje vychádzajú z laboratórnych testov a môžu sa líšiť v závislosti od podmienok používania. Najlepšie výsledky získate na základe skutočných skúseností.

Záručné podmienky

Na nový výrobok zakúpený v predajnej sieti Alza.cz sa vzťahuje záruka 2 roky. V prípade potreby opravy alebo iných služieb počas záručnej doby sa obráťte priamo na predajcu výrobku, je potrebné predložiť originálny doklad o kúpe s dátumom nákupu.

Za rozpor so záručnými podmienkami, pre ktorý nemožno uznať uplatnenú reklamáciu, sa považujú nasledujúce skutočnosti:

- Používanie výrobku na iné účely, než na ktoré je výrobok určený alebo nedodržiavanie pokynov na údržbu, prevádzku a servis výrobku.
- Poškodenie výrobku živelnou pohromou, zásahom neoprávnenej osoby alebo mechanicky vinou kupujúceho (napr. pri preprave, čistení nevhodnými prostriedkami atď.).
- Prirodzené opotrebovanie a starnutie spotrebného materiálu alebo komponentov počas používania (napr. batérie atď.).
- Pôsobenie nepriaznivých vonkajších vplyvov, ako je slnečné žiarenie a iné žiarenie alebo elektromagnetické polia, vniknutie tekutín, vniknutie predmetov, prepätie v sieti, elektrostatické výbojové napätie (vrátane blesku), chybné napájacie alebo vstupné napätie a nevhodná polarita tohto napätia, chemické procesy, ako sú použité napájacie zdroje atď.
- Ak niekto vykonal úpravy, modifikácie, zmeny dizajnu alebo adaptácie s cieľom zmeniť alebo rozšíriť funkcie výrobku v porovnaní so zakúpeným dizajnom alebo použitím neoriginálnych komponentov.

EÚ vyhlásenie o zhode

Toto zariadenie je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smerníc EÚ.



WEEE

Tento výrobok sa nesmie likvidovať ako bežný domový odpad v súlade so smernicou EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ - 2012/19/EÚ). Namiesto toho sa musí vrátiť na miesto nákupu alebo odovzdať na verejnom zbernom mieste recyklovateľného odpadu. Zabezpečením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete predísť možným negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohlo spôsobiť nevhodné nakladanie s odpadom z tohto výrobku. Ďalšie informácie získate na miestnom úrade alebo na najbližšom zbernom mieste. Nesprávna likvidácia tohto druhu odpadu môže mať za následok pokuty v súlade s vnútroštátnymi predpismi.



Kedves vásárló,

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Kérjük, az első használat előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, és őrizze meg ezt a használati útmutatót a későbbi használatra. Fordítson különös figyelmet a biztonsági utasításokra. Ha bármilyen kérdése vagy észrevétele van a készülékkel kapcsolatban, kérjük, forduljon az ügyfélvonalhoz.



www.alza.hu/kapcsolat



+36-1-701-1111

Importőr

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7, www.alza.cz

Terméklista

A termék használata előtt ellenőrizze a csomagolást, hogy az tartalmazza-e a következő elemeket. Ha bármi hiányzik, forduljon az ügyfélszolgálathoz vagy a márka képviselőjéhez.

- G1 gimbal × 1
- Töltőkábel a gimbalhoz × 1
- Akciókamera töltőkábel × 1
- Állvány × 1
- Felhasználói kézikönyv × 1



Eszköz áttekintése





Szerelje fel az akciókamerát a gimbalra

A. Az összecusukható csatlakozó használata

- Csavarja ki a kézi csavarrudat, majd távolítsa el a rögzítőkonzolt.



- Helyezze az akciókamera összecusukható csatlakozóját közvetlenül a Smart G1 készülékbe.



- Állítsa az akciókamerát előre-hátra, amíg a teteje egy vonalba nem kerül a gimbal töltőnyílásával.



- Helyezze vissza a kézi csavarrudat, és húzza meg. A használat megkezdéséhez kapcsolja be a készüléket.



B. A rögzítő konzol használata

- Csavarja ki a rögzítőkonzol csavaros rúdját.



- Szerelje fel az akciókamerát a rögzítőkonzolba, majd csavarja vissza a rudat a helyére.



- Állítsa a rögzítő konzolt előre-hátra, amíg az akciókamera teteje egy vonalba kerül a gimbal töltőnyílásával. A használat megkezdéséhez kapcsolja be a készüléket.



Figyelmeztetés:

- Ha az akciókamera szuper könnyű üzemmódban van, akkor a rögzítő állítórudat az óramutató járásával ellentétes irányba csavarja ki a rögzítő konzol eltávolításához, majd állítsa be a súlypontot, amíg a kamera stabilan áll.
- Ha a gimbal 45°-os vagy 90°-os dőlésszögben van, akkor már eléggé meg lehet húzni. A sérülések elkerülése érdekében kerülje a további nyomást.



GoPro csatlakoztatása

- Nyissa meg a GoPro alkalmazást.
- A keresési mód elindításához kattintson háromszor a gimbalon lévő kamera gombra. A keresés ikonja megjelenik a LED kijelzőn.



Keresés

- Amint a gimbalkerék érzékeli a GoPro-t, automatikusan csatlakozik. Sikeres csatlakozást követően a gimbal LED-panelén megjelenik az aktuális GoPro üzemmód.



Fotó



Videó



Timelapse

Megjegyzés:

- Ha a gimbal nem érzékeli a GoPro-t, a kereső ikon eltűnik. Kérjük, kattintson újra háromszor a kamera gombra a keresés újbóli megkísérléséhez.
- Ha még mindig sikertelen, állítsa vissza a kapcsolatot a GoPro-n, és próbáljon meg újra csatlakozni.

Hogyan keresse a GoPro alkalmazást a különböző modelleken:

- **GoPro HERO5 Black:** Beállítások > Csatlakoztatás > Új eszköz csatlakoztatása > GoPro
- **GoPro HERO6 Black:** Beállítások > Csatlakoztatás > Új eszköz csatlakoztatása > GoPro
- **GoPro7 WHITE:** Beállítások > Beállítások > Kapcsolat > Csatlakozás a GoPro-hoz
- **GoPro HERO8 Black:** Beállítások > Beállítások > Csatlakoztatás > Csatlakozó eszköz > GoPro
- **GoPro HERO9 Black:** Beállítások > Csatlakozás > Csatlakozás az eszközhöz > GoPro
- **GoPro HERO10 Black:** Beállítások > Csatlakozás > Csatlakozás az eszközhöz > GoPro Quik
- **GoPro HERO11 Black:** Beállítások > Csatlakozás > Csatlakozás az eszközhöz > GoPro Quik

A gimbalstabilizátor funkciójának leírása OLED kijelzőpanel

	Az akkumulátor élettartama
F	Teljes követési mód
PF	Teljes követési mód
L	Teljes követési mód
POV	POV mód
GO	GO mód
DM	Kezdeti üzemmód
	Töltés ikon az akciókamerához
	Go Pro funkció ikon



Joystick

Fel / Le / Balra / Jobbra: Az akciókamera irányának beállítása.

- **Egyetlen kattintás:** Váltás a PF / F / L / POV üzemmódok között.
- **Dupla kattintás:** Az akciókamera eredeti helyzetbe való visszaállítása.

Bekapcsoló gomb

- **Hosszú nyomás:** A gimbal be-/kikapcsolása.
- **Egyetlen kattintás:** Az akciókamera töltési funkciójának be/ki kapcsolása.

Fénykép / videó gomb

- **Egyetlen kattintás:** Videófelvétel indítása/leállítása.
- **Dupla kattintás:** Váltás a fotó, videó és timelapse módok között.
- **Háromszoros kattintás:** Kezdje el a GoPro-hoz való illesztést.
- **Hosszú nyomás:** Megállítja a GoPro illesztését.

Gördülő beállítási tolórúd

- **Húzza fel/le:** Az akciókamera forgatási szögének és az időparamétereknek a beállítása AB módban.



AB gomb

- **Egyetlen kattintás:** A pont beállítása (kiindulási hely).
- **Dupla kattintás:** B pont beállítása (befejező hely).
- **Háromszoros kattintás:** A-B pályamozgás elindítása, a fénykép/videó funkciók egyidejű elindítása.
- **Öt kattintás:** A-B pályamozgás megállítása.
- **Hosszú nyomás:** AB üzemmód paraméterbeállításainak megadása/elhagyása.

Trigger gomb

- **Hosszú nyomás:** Menet üzemmódba lépés.
- **Egyetlen kattintás:** Váltás a portré/tájkép üzemmódok között (tartsa vízszintesen a gimball).
- **Dupla kattintás:** DM (Inception) üzemmód aktiválása (tartsa vízszintesen a gimball).



A készülék újratöltése

A gimbal újratöltése:

Használja a mellékelt töltőkábelt a gimbalkerék hálózati adapterhez való csatlakoztatásához. Amikor a LED-panel világít, a stabilizátor töltési üzemmódban van. Amint megjelenik a töltés ikon, az akkumulátor teljesen feltöltődött.



Az akciókamera újratöltése:

A mellékelt töltőkábellel csatlakoztassa az akciókamerát a gimbal töltőportjához. Nyomja meg a gimbal bekapcsológombját. Amint a LED-en megjelenik a töltés ikon, a kamera megkezd a töltést. A töltés leállításához nyomja meg újra a bekapcsológombot.



Műszaki adatok

Paraméter	Részletek
Termékmodell	Smart G1
Súly	530g (állvány nélkül)
Fő anyag	Nagy teljesítményű kompozit + fém
Hasznos teher	≤200g (statikus kiegyensúlyozott állapotban)
Az akkumulátor kapacitása	6400mAh
Tápfeszültség bemenet	5V/2A
Töltési idő	Körülbelül 4,5 óra
Készenléti idő	Körülbelül 21 óra
Munkahőmérséklet	-10°C és 55°C között
Vezérelhető pásztázási szög	305°
Vezérelhető dőlésszög	314°
Szabályozható gördülési szög	±30°
Kompatibilis az akciókamera modellekkel	GoPro Hero 11/10/9/9/8/7/6/5/4/3, DJI OSMO Action, Insta360 ONE R, SONY RX0
Vezérelt akciókamera modellek	GoPro Hero 11/10/9/8/7/6/5

Megjegyzés: A fenti adatok laboratóriumi vizsgálatokon alapulnak, és a használati körülményektől függően változhatnak. A legjobb eredmények érdekében kérjük, forduljon a tényleges tapasztalatokhoz.

Jótállási feltételek

Az Alza.cz értékesítési hálózatában vásárolt új termékre 2 év garancia vonatkozik. Ha a garanciális időszak alatt javításra vagy egyéb szolgáltatásra van szüksége, forduljon közvetlenül a termék eladójához, a vásárlás dátumával ellátott eredeti vásárlási bizonylatot kell bemutatnia.

Az alábbiak a jótállási feltételekkel való ellentétnek minősülnek, amelyek miatt az igényelt követelés nem ismerhető el:

- A terméknek a termék rendeltetésétől eltérő célra történő használata, vagy a termék karbantartására, üzemeltetésére és szervizelésére vonatkozó utasítások be nem tartása.
- A termék természeti katasztrófa, illetéktelen személy beavatkozása vagy a vevő hibájából bekövetkezett mechanikai sérülése (pl. szállítás, nem megfelelő eszközökkel történő tisztítás stb. során).
- A fogyóeszközök vagy alkatrészek természetes elhasználódása és öregedése a használat során (pl. akkumulátorok stb.).
- Káros külső hatásoknak való kitettség, például napfény és egyéb sugárzás vagy elektromágneses mezők, folyadék behatolása, tárgyak behatolása, hálózati túlfeszültség, elektrosztatikus kisülési feszültség (beleértve a villámlást), hibás táp- vagy bemeneti feszültség és e feszültség nem megfelelő polaritása, kémiai folyamatok, például használt tápegységek stb.
- Ha valaki a termék funkcióinak megváltoztatása vagy bővítése érdekében a megvásárolt konstrukcióhoz képest módosításokat, átalakításokat, változtatásokat végzett a konstrukción vagy adaptációt végzett, vagy nem eredeti alkatrészeket használt.

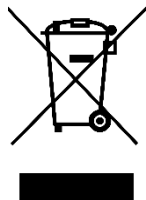
EU-megfelelőségi nyilatkozat

Ez a berendezés megfelel az alapvető követelményeknek és az uniós irányelvek egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.



WEEE

Ezt a terméket nem szabad normál háztartási hulladékként ártalmatlanítani az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló uniós irányelvnek (WEEE - 2012/19 / EU) megfelelően. Ehelyett vissza kell juttatni a vásárlás helyére, vagy át kell adni az újrahasznosítható hulladékok nyilvános gyűjtőhelyén. Azzal, hogy gondoskodik a termék megfelelő ártalmatlanításáról, segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív következményeket, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőhelyhez. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően pénzbírságot vonhat maga után.



Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen oder Kommentare zum Gerät haben, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.



www.alza.de/kontakt



0800 181 45 44



www.alza.at/kontakt



+43 720 815 999

Lieferant Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7, www.alza.cz

Packungsinhalt

Bevor Sie dieses Produkt verwenden, überprüfen Sie bitte die Verpackung, um sicherzustellen, dass sie die folgenden Teile enthält. Sollte etwas fehlen, wenden Sie sich an den Kundendienst oder den Markenvertreter.

- G1 Kardanring × 1
- Ladekabel für Gimbal × 1
- Action-Kamera-Ladekabel × 1
- Stativ × 1
- Benutzerhandbuch × 1



Geräteübersicht





Montieren Sie die Action-Kamera auf dem Gimbal

A. Verwendung des Faltsteckers

- Schrauben Sie die manuelle Gewindestange ab und entfernen Sie dann den Befestigungsbügel.



- Stecken Sie den Klappstecker der Action-Kamera direkt in den Smart G1.



- Richten Sie die Action-Kamera hin und her, bis die Oberseite mit dem Ladeanschluss am Gimbal ausgerichtet ist.



- Setzen Sie die manuelle Gewindestange wieder ein und ziehen Sie sie fest. Schalten Sie das Gerät ein, um es in Betrieb zu nehmen.



B. Verwendung des Befestigungsbügels

- Schrauben Sie die Gewindestange des Befestigungsbügels ab.



- Befestigen Sie die Action-Kamera in der Halterung und schrauben Sie dann die Stange wieder fest.



- Verstellen Sie den Befestigungsbügel hin und her, bis die Oberseite der Action-Kamera mit dem Ladeanschluss am Gimbal ausgerichtet ist. Schalten Sie das Gerät ein, um es zu verwenden.



Warnung:

- Wenn sich Ihre Action-Kamera in einem superleichten Modus befindet, können Sie die Befestigungsstange gegen den Uhrzeigersinn abschrauben, um den Befestigungsbügel zu entfernen, und dann den Schwerpunkt einstellen, bis die Kamera stabil ist.
- Wenn der Gimbal um 45° oder 90° geneigt ist, ist er möglicherweise bereits ausreichend fest angezogen. Bitte vermeiden Sie weiteres Drücken, um Schäden zu vermeiden.



GoPro anschließen

- Öffnen Sie die GoPro App.
- Klicken Sie dreimal auf die Kamertaste am Gimbal, um den Suchmodus zu starten. Das Suchsymbol wird auf der LED-Anzeige angezeigt.



Suche

- Sobald der Gimbal die GoPro erkennt, stellt er automatisch eine Verbindung her. Nach erfolgreicher Verbindung zeigt die LED-Anzeige des Gimbals den aktuellen GoPro-Betriebsmodus an.



Foto



Video



Zeitraffer

Anmerkung:

- Wenn der Gimbal die GoPro nicht erkennen kann, wird das Suchsymbol ausgeblendet. Bitte klicken Sie dreimal auf die Kamertaste, um die Suche erneut zu starten.
- Wenn dies immer noch nicht gelingt, setzen Sie die Verbindung an der GoPro zurück und versuchen Sie erneut, eine Verbindung herzustellen.

So suchen Sie die GoPro App auf verschiedenen Modellen:

- **GoPro HERO5 Schwarz:** Einstellungen > Verbinden > Neues Gerät verbinden > GoPro
- **GoPro HERO6 Schwarz:** Einstellungen > Verbinden > Neues Gerät verbinden > GoPro
- **GoPro7 WHITE:** Einstellungen > Voreinstellungen > Verbindung > Mit GoPro verbinden
- **GoPro HERO8 Schwarz:** Einstellungen > Voreinstellungen > Verbinden > Verbindendes Gerät > GoPro
- **GoPro HERO9 Schwarz:** Einstellungen > Verbinden > Mit Gerät verbinden > GoPro
- **GoPro HERO10 Schwarz:** Einstellungen > Verbinden > Mit Gerät verbinden > GoPro Quik
- **GoPro HERO11 Schwarz:** Einstellungen > Verbinden > Mit Gerät verbinden > GoPro Quik

Funktionsbeschreibung des kardanischen Stabilisators OLED-Anzeigefeld

	Lebensdauer der Batterie
	Voller Follow-Modus
	Voller Follow-Modus
	Voller Follow-Modus
	POV-Modus
	GO-Modus
	Inception-Modus
	Ladesymbol für Action-Kamera
	Go Pro Funktionssymbol



Joystick

Auf / Ab / Links / Rechts: Passen Sie die Richtung der Action-Kamera an.

- **Ein Klick:** Umschalten zwischen PF / F / L / POV-Modi.
- **Doppelklick:** Bringt die Action-Kamera in ihre ursprüngliche Position zurück.

Einschalttaste

- **Lang drücken:** Schaltet den Gimbal ein/aus.
- **Ein Klick:** Schalten Sie die Ladefunktion der Action-Kamera ein/aus.

Foto/Video-Taste

- **Einfacher Klick:** Videoaufnahme starten/stoppen.
- **Doppelklick:** Umschalten zwischen Foto-, Video- und Zeitraffermodus.
- **Dreifach-Klick:** Starten Sie den Abgleich mit der GoPro.
- **Lang drücken:** Anpassung der GoPro stoppen.

Rollende Einstellschubstange

- **Nach oben/unten ziehen:** Einstellen des Drehwinkels der Action-Kamera und der Zeitparameter im AB-Modus.



AB-Taste

- **Einfacher Klick:** Setzen Sie Punkt A (Startpunkt).
- **Doppelklicken Sie:** Setzen Sie Punkt B (Endpunkt).
- **Dreifach-Klick:** Startet die Bewegung von A nach B und löst gleichzeitig die Foto-/Videofunktion aus.
- **Fünf Klicks:** Stoppt die Bewegung von A nach B.
- **Langer Druck:** Eingabe/Verlassen der Parametereinstellungen für den AB-Modus.

Auslösetaste

- **Lang drücken:** Go-Modus aufrufen.
- **Einfacher Klick:** Umschalten zwischen Hoch- und Querformat (Gimbal waagrecht halten).
- **Doppelklick:** Aktivieren Sie den DM (Inception) Modus (halten Sie den Gimbal horizontal).



Aufladen des Geräts

Aufladen des Gimbal:

Verwenden Sie das mitgelieferte Ladekabel, um den Gimbal an einen Stromadapter anzuschließen. Wenn die LED-Anzeige leuchtet, befindet sich der Stabilisator im Lademodus. Sobald das Ladesymbol erscheint, ist der Akku vollständig aufgeladen.



Aufladen der Action-Kamera:

Verwenden Sie das mitgelieferte Ladekabel, um die Action-Kamera mit dem Ladeanschluss des Gimbals zu verbinden. Drücken Sie die Netztaste des Gimbals. Sobald das Ladesymbol auf der LED erscheint, beginnt die Kamera zu laden. Drücken Sie die Einschalttaste erneut, um den Ladevorgang zu beenden.



Spezifikationen

Parameter	Einzelheiten
Produktmodell	Smart G1
Gewicht	530g (Stativ nicht enthalten)
Hauptmaterial	Hochleistungsverbundwerkstoff + Metall
Nutzlast	≤200g (unter statisch ausgeglichenen Bedingungen)
Batteriekapazität	6400mAh
Leistungsaufnahme	5V/2A
Aufladezeit	Etwa 4,5 Stunden
Standby-Zeit	Etwa 21 Stunden
Arbeitstemperatur	-10°C bis 55°C
Kontrollierbarer Schwenkwinkel	305°
Kontrollierbarer Neigungswinkel	314°
Kontrollierbarer Rollwinkel	±30°
Kompatibel mit Action-Kamera-Modellen	GoPro Hero 11/10/9/8/7/6/5/4/3, DJI OSMO Action, Insta360 ONE R, SONY RX0
Gesteuerte Action-Kamera-Modelle	GoPro Hero 11/10/9/8/7/6/5

Hinweis: Die oben genannten Daten basieren auf Labortests und können je nach Einsatzbedingungen variieren. Bitte beachten Sie die tatsächlichen Erfahrungen, um die besten Ergebnisse zu erzielen.

Garantiebedingungen

Auf ein neues Produkt, das im Vertriebsnetz von Alza gekauft wurde, wird eine Garantie von 2 Jahren gewährt. Wenn Sie während der Garantiezeit eine Reparatur oder andere Dienstleistungen benötigen, wenden Sie sich direkt an den Produktverkäufer. Sie müssen den Originalkaufbeleg mit dem Kaufdatum vorlegen.

Als Widerspruch zu den Garantiebedingungen, für die der geltend gemachte Anspruch nicht anerkannt werden kann, gelten:

- Verwendung des Produkts für einen anderen Zweck als den, für den das Produkt bestimmt ist, oder Nichtbeachtung der Anweisungen für Wartung, Betrieb und Service des Produkts.
- Beschädigung des Produkts durch Naturkatastrophe, Eingriff einer unbefugten Person oder mechanisch durch Verschulden des Käufers (z. B. beim Transport, Reinigung mit unsachgemäßen Mitteln usw.).
- Natürlicher Verschleiß und Alterung von Verbrauchsmaterialien oder Komponenten während des Gebrauchs (wie Batterien usw.).
- Exposition gegenüber nachteiligen äußeren Einflüssen wie Sonnenlicht und anderen Strahlungen oder elektromagnetischen Feldern, Eindringen von Flüssigkeiten, Eindringen von Gegenständen, Netzüberspannung, elektrostatische Entladungsspannung (einschließlich Blitzschlag), fehlerhafte Versorgungs- oder Eingangsspannung und falsche Polarität dieser Spannung, chemische Prozesse wie verwendet Netzteile usw.
- Wenn jemand Änderungen, Modifikationen, Konstruktionsänderungen oder Anpassungen vorgenommen hat, um die Funktionen des Produkts gegenüber der gekauften Konstruktion zu ändern oder zu erweitern oder nicht originale Komponenten zu verwenden.

EU-Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der EU-Richtlinien.



WEEE

Dieses Produkt darf gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE - 2012/19 / EU) nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen muss es an den Ort des Kaufs zurückgebracht oder bei einer öffentlichen Sammelstelle für wiederverwertbare Abfälle abgegeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung dieses Produkts verursacht werden könnten. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde oder an die nächstgelegene Sammelstelle, um weitere Informationen zu erhalten. Die unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall kann gemäß den nationalen Vorschriften zu Geldstrafen führen.

